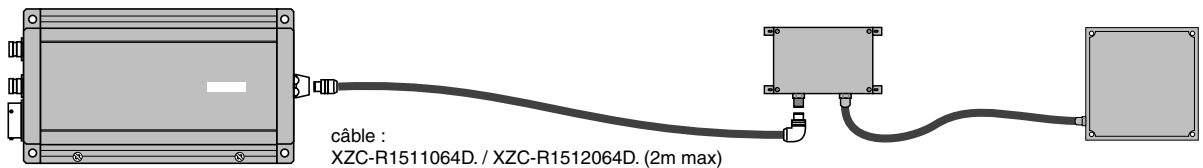


Connecting remote antennas / Raccordement des antennes déportées



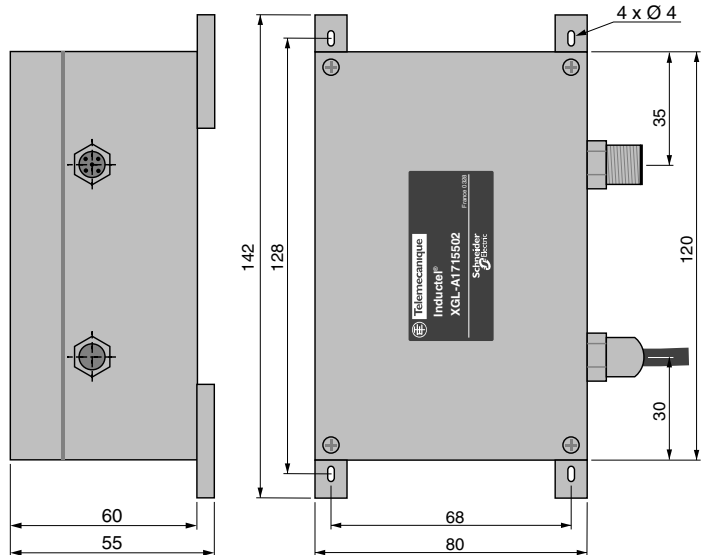
Emetteur-récepteur / Transceiver

Données d'installation / Layout

Si l'ampli est installé à l'extérieur, la prise et le presse-étoupe doivent être orientés vers le bas.
If the amplifier is mounted outdoors, the plug and the gland must face downwards.

Caractéristiques générales / General characteristics

Température de fonctionnement / Operating temperature	-25...+70°C
Masse / Weight	300g
Indice de Protection / Protection rating	IP 65
Matière du boîtier / Case	ABS



Antenne / Antenna

Données d'installation / Layout

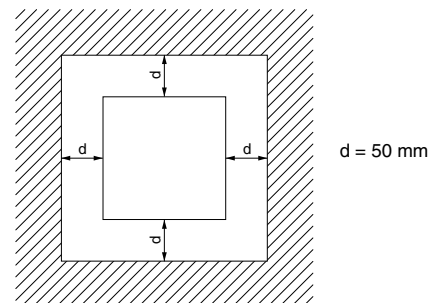
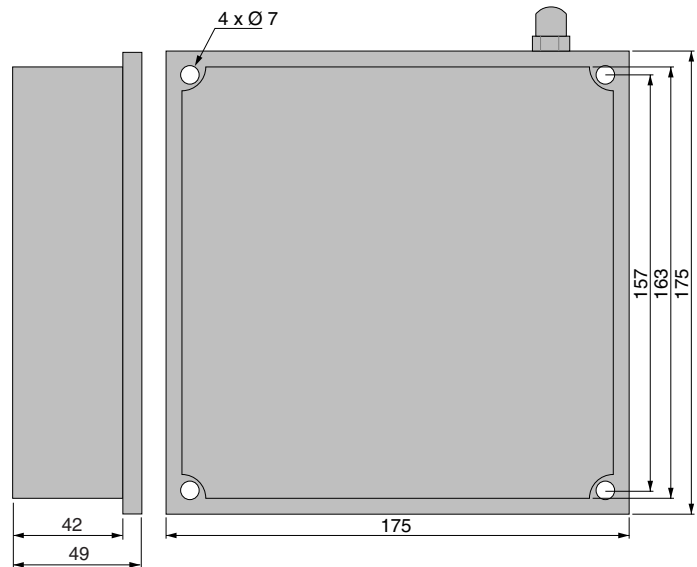
L'antenne dispose d'un presse étoupe PG 7 traversé par un câble d'environ 1,5 m et permettant le raccordement de l'émetteur-récepteur. Faire cheminer ce câble aussi loin que possible des autres câbles. Eloigner l'antenne des sources de parasites (par ex. un tube cathodique situé à 1 m peut diminuer la portée de 50%).

Antenna is link-attached through a PG7 stuffing box to the transceiver by 1.5m-long cable. Run this cable as far as possible from other cables. Keep the ANT away from devices producing RF signals (e.g. a CRT located at 1 m may decrease the transmission range by 50%).

Fixation par quatre vis M6, longueur sous tête : 7 mm mini. /
Assembly using four M6 screws (body length > 7 mm).

Caractéristiques générales / General characteristics

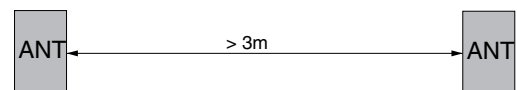
Température de fonctionnement / Operating temperature	-25...+70°C
Masse / Weight (hors câble / cable excluded)	1800g / 1,800g
Indice de Protection / Protection rating	IP 65
Boîtier / Casing	Polycarbonate, Aluminium



Prescriptions de montage / Assembly recommendations

La tête déportée n'est pas conçue pour être noyée dans le métal : il est nécessaire de prévoir un dégagement libre de présence métallique autour d'elle.
The ANT is not to be mounted directly in a recessed metal cavity. A minimum metal-free clearance surrounding the ANT as shown is required :

Maintenir une distance minimale entre les deux têtes pour qu'elles ne se perturbent pas. /
To avoid interference between two ANTs, there must be minimum space between their sensing faces.



Conditions de validité / Tests conditions

- étiquettes parallèles à l'antenne (inclinaison < 10°) / tags parallel to antenna (tag tilt < 10°)
- environnement étiquette non métallique / tag in a non-metallic environment